
GUIDE DU THÉSARD

Pharmacie

PARTIE 1 : Guide rédactionnel et bibliographie BU Santé

GUIDE DE REDACTION DES THESES

Sommaire

1. Organisation pratique	2
Enregistrer et sauvegarder	2
Importance de la relecture.....	2
Impression et pagination.....	2
2. Typographie	2
Polices.....	2
Accentuation	2
Ponctuations.....	3
3. Plagiat et droit d’auteur	3
Définitions	3
Plagiat et exemples.....	3
Conclusion	4
4. Rédaction	5
Nomenclature, abréviations et sigles.....	5
Citations.....	5
Transcription des nombres.....	6
5. Bibliographie :	6
Article de revue	6
Livre	7
Chapitre de livre	7
Colloque, congrès.....	7
Thèse et mémoire.....	7
Brevet	8
Sites internet validés : HAS, INSERM, ANSM.....	8
Textes de lois	8
Exceptions.....	8
6. Logiciel de gestion de référence, en open source, libre et gratuit	9
7. Références bibliographiques	9
8. Pour aller plus loin	9

L'objectif de ce document n'est pas de traiter du contenu du travail universitaire, qui relève de l'auteur et de son directeur de thèse, mais de guider les étudiants dans la rédaction générale de la thèse et notamment de la bibliographie.

La thèse est un écrit académique soumis à des contraintes de présentation strictes, notamment en ce qui concerne la bibliographie. En effet, une bibliographie rigoureuse est une des conditions *sine qua non* de la qualité de tout travail scientifique.

Pour vos recherches bibliographiques, vous pouvez demander un rendez-vous à la BU (Bibliothèque Universitaire) bu-sante@univ-fcomte.fr

1. Organisation pratique

Enregistrer et sauvegarder

Prenez l'habitude d'enregistrer votre travail, de le sauvegarder sur différents supports de stockage (Clé USB, Cloud, disque dur externe).

Importance de la relecture

Le vérificateur d'orthographe de Word est automatique, mais la relecture par un tiers est conseillée. Pensez à vérifier le temps des verbes, supprimer les mots, adjectifs et adverbes inutiles.

Impression et pagination

- Le texte est imprimé recto-verso.
- Laissez une marge de 2,5 cm de chaque côté
- Interligne de 1,5
- Taille de la police : 12 ou 11 (selon le choix de la police)
- Utiliser la même police pour tout le document
- Justifiez votre texte,
- Titre : Ne jamais écrire en majuscules
- La pagination est indiquée en chiffres arabes. Elle est continue depuis la première page du texte jusqu'à la dernière (celle qui précède l'imprimatur du Doyen) et comprend aussi bien les pages blanches que le texte proprement dit, les annexes éventuelles, la bibliographie et la table des matières. Le recto de chaque feuille porte un numéro impair, le verso, un numéro pair.
- La reliure à spirale est interdite.
- Si la thèse est rédigée en anglais, inclure également le résumé et les mots clés en français.

2. Typographie

Polices

Word permet de choisir un grand nombre de polices de caractères. Utiliser la même police pour tout le document. Pour une visibilité optimale, prioriser les polices avec empattements, ou avec serif :

Exemple : Arial (choisir taille 11), Calibri, Times new roman (choisir taille 12).

L'italique est utilisé pour les mots étrangers (par exemple *turn over*), les expressions latines (par exemple *post mortem*, *Chlamydia trachomatis*) et les citations longues.

Accentuation

Les majuscules comme les minuscules sont accentuées (É, Ê, Ê, È, À, ...)

(Dans word : insertion, symboles, autres symboles, choisir « latin de base »).

Ponctuations

- Virgule, point et point de suspension : pas d'espace avant mais un espace après
- Deux point, point-virgule, point d'exclamation et point d'interrogation : 1 espace insécable avant et 1 espace normale après
- Les jours de la semaine et les mois s'écrivent sans majuscule (contrairement à l'anglais)



3. Plagiat et droit d'auteur

Définitions

Le plagiat = S'approprier les idées ou les mots d'une autre personne sans la citer. Ce vol est donc passible de sanctions qui risquent de compromettre le bon déroulement des études universitaires.

Une citation : est un passage tiré d'un ouvrage pour illustrer ou appuyer ce que l'on avance dans un travail. On doit absolument en indiquer la source. Cette obligation vaut pour toutes les sources : livres, articles de périodiques, encyclopédies, documents audiovisuels, pages Internet, etc. Une citation est textuelle lorsqu'on reprend exactement ce qu'un auteur a écrit. Elle est indirecte ou hors texte lorsqu'on emprunte une idée ou un commentaire à un auteur : c'est alors une paraphrase. Dans tous les cas, on doit mentionner la source.



Vous ne devez pas :

- Copier/coller un extrait, un paragraphe de texte sans les mettre entre guillemets et/ou sans stipuler la source
- Copier/coller ou reproduire dans votre document sans les citer : cartes, photographies, images, données, statistiques, graphiques
- Résumer, paraphraser, retranscrire, reprendre l'idée d'un auteur en l'exprimant avec ses propres mots sans le citer
- Utiliser, reprendre, retranscrire un travail vu dans un autre cours
- Utiliser le travail d'une autre personne et le présenter comme sien

Plagiat et exemples

- 1/ La citation
- 2/ La paraphrase
- 3/ Notoriété publique

1/ La citation : Une citation doit inclure le texte entre guillemets et la source du texte cité

Ci-dessous un exemple pour illustrer ce que vous devez faire et ne pas faire ; vous rédigez une thèse sur l'artérite de Takayasu ; vous souhaitez insérer une définition qui vous semble pertinente trouvée dans la Revue du Praticien et faites un copier/coller en l'insérant dans votre texte.



Formule erronée

Votre texte ... L'artérite de Takayasu est une panartérite inflammatoire des gros vaisseaux, de cause inconnue, touchant préférentiellement l'aorte et ses branches principales, ainsi que les artères pulmonaires.
... *Votre texte*



Formule juste

Votre texte ... « L'artérite de Takayasu est une panartérite inflammatoire des gros vaisseaux, de cause inconnue, touchant préférentiellement l'aorte et ses branches principales, ainsi que les artères pulmonaires. » (1) ... *Votre texte*

Vous devez en effet, faire une citation et indiquer la source en insérant les guillemets autour de la définition ou du texte cité, et citer la source.

2/ Paraphraser : Pour insérer une paraphrase dans votre texte, vous indiquez l'auteur comme suit :

Selon R. Durand ou d'après R. Durand ...

Ci-dessous un exemple pour illustrer ce que vous devez faire et ne pas faire :

Vous rédigez une thèse sur le cancer du sein HER2, vous trouvez un article intéressant dans la Revue du Praticien et faites un copier/coller de l'extrait intéressant en effectuant quelques modifications, et en employant des synonymes, comme suit :



Formule erronée :

Votre texte Historiquement, la surexpression de HER2 était un facteur de mauvais pronostic du cancer du sein, avec un risque de récurrence plus élevé au stade localisé et une survie globale plus courte au stade métastatique. Avec l'arrivée des traitements ciblant HER2, et notamment du trastuzumab en 1998, le pronostic s'est considérablement amélioré, devenant meilleur que celui des cancers du sein ne surexprimant pas HER2... *Votre texte ...*



Formule juste :

Votre texte D'après le Docteur Marie Alexandre de l'Institut du Cancer de Montpellier, la surexpression de HER2 dans le cancer du sein a toujours été annonciateur de pronostic défavorable, on constate fréquemment l'apparition de récurrences au stade localisé et le taux de survie globale est plus faible au stade métastatique (...)... *Votre texte ...*

Pour paraphraser sans plagier, il faut impérativement :

Transcrire l'extrait en modifiant les termes, la structure des phrases et toujours faire référence au document dans lequel vous avez trouvé l'information ; Il faut également bien identifier l'auteur de l'article/l'information et le citer.

3/ Notoriété publique :

Un fait connu de tous et de notoriété public n'a pas à être cité

Conclusion

Quand faut-il citer ?

- Lorsque l'on fait référence à l'idée/opinion/théorie d'une tierce personne

Pourquoi indiquer clairement ses sources ?

- Pour donner de la crédibilité à ses propos.
- Pour illustrer qu'un travail de recherche a été fait.
- Pour permettre au lecteur de vérifier les références utilisées.
- Pour accorder à l'auteur le crédit qui lui revient.

- Pour offrir au lecteur des références sur le sujet traité, au cas où il voudrait en savoir davantage.
- Pour se protéger soi-même du plagiat.
- Pour respecter le travail des autres.

Pour vous aider à citer correctement vos sources, vous pouvez vous référer aux parties « Citations p.4 et bibliographie » du document.

Pour plus d'informations relatives au plagiat, le SupFC a développé une vidéo : https://moodle.univ-fcomte.fr/mod/scorm/player.php?a=779¤torg=genially_resource_default_org&scoid=13818&sesskey=HwPEXqQdBO&display=popup&mode=normal

Vous pouvez également vérifier le taux de plagiat de votre travail à l'aide du logiciel « Compilatio » : <https://moodle.univ-fcomte.fr/enrol/index.php?id=21920#section-0>

L'université d'Angers a mis en place des conseils méthodologiques pour éviter le plagiat : <https://www.univ-angers.fr/fr/vous-etes/etudiant-e/examens/plagiat/conseils.html>

4. Rédaction

Attention aux synonymes : La rédaction scientifique impose d'utiliser le même mot pour désigner une même chose au sein d'une même publication sans craindre les répétitions. Il est recommandé de choisir le terme le plus simple et le mieux adapté. Il faut ensuite utiliser ce seul mot pour exprimer le même phénomène, tant dans le texte que dans les légendes des tableaux et figures. (1,2).

Nomenclature, abréviations et sigles

- Nomenclature : L'emploi de la dénomination commune internationale est préférable pour citer le nom d'un médicament, et est écrit sans majuscule, exemple : paracétamol. Si le nom commercial est utilisé, il s'écrit en majuscule et suivi du signe : ®.
Exemple : DOLIPRANE® ou DAFALGAN®
- Les noms d'espèces vivantes (végétales et animales) composés de deux noms latins sont écrits en italique. Seule la première lettre du premier mot est en majuscule. La première fois qu'un nom d'espèce apparaît dans le texte, il est écrit en entier ; il peut ensuite être abrégé en ne mettant que la première lettre du nom de genre en majuscule suivie d'un point et du nom d'espèce en entier.
Exemple : *Escherichia coli* = *E. coli* ; *Candida albicans* = *C. albicans*
- Les abréviations et les sigles : Il est déconseillé d'utiliser une abréviation pour un mot qui n'est mentionné que trois ou quatre fois dans votre thèse. L'usage des sigles doit être le plus restreint possible. Ils s'écrivent habituellement en capitales, sans point ni espaces. Exemple : CHU, HAS
Un sigle doit être développé lors de sa 1ère apparition dans le texte puis il sera utilisé dans sa forme acronyme pour l'ensemble du document.

Citations

- Les suppressions de texte doivent être marquées par des crochets [...] qui indiquent un changement ou un ajout de mot(s).
- **Les citations courtes** sont mises entre des guillemets français (« »).
- **Les citations longues** (≥ 3 lignes) ne sont pas saisies entre guillemets. Elles sont séparées du texte principal par un interligne avant et un interligne après. Elles sont écrites à la ligne avec un retrait d'1 cm du texte principal.

Attention aux citations longues = plus de 40 mots. Elles peuvent s'apparenter à un manque d'assimilation de l'idée ou de l'argument



Ne pas oublier d'analyser les lignes citées

Toute citation, courte ou longue, doit être citée avec un logiciel de gestion de références. Exemple : zotéro (voir tutoriel).

Transcription des nombres

- En France, la règle de base consiste à utiliser des mots pour des nombres compris entre zéro et seize, puis des nombres à partir de 17
- Unité de mesure : On utilise le chiffre avant une unité de mesure suivi du symbole sans ponctuation. Exemple : 4 mg, 5 A
- Si le nombre est égal ou supérieur à 4 chiffres, laisser un espace entre chaque groupe de 3 chiffres, Exemple : 1 321 457
- Congrès : écrire le numéro en chiffres romains et en capitales. Exemple : XXXIIIe rencontres Internationales de chimie thérapeutique

5. Bibliographie :

La présentation de la bibliographie des thèses de santé est soumise à la norme Vancouver. Les citations dans le corps de la thèse doivent apparaître par ordre chronologique.

Toute source citée doit apparaître dans la partie bibliographie.

LES DIFFERENTS TYPES DE DOCUMENTS

- Article de revue
- Livre
- Chapitre de livres
- Colloque, congrès
- Thèse et mémoire
- Brevets
- Sites internet
- Textes de lois
- Exceptions



Pour les ouvrages, les thèses et mémoires, collecter les références via le sudoc et non via google book ou google scholar, votre référence serait erronée ou incomplète.

Sudoc : **catalogue du Système Universitaire de Documentation** est le catalogue collectif français réalisé par les bibliothèques et centres de documentation de l'enseignement supérieur et de la recherche.

<http://www.sudoc.abes.fr/cbs/>

Article de revue

- Nom du ou des auteurs
- Titre de l'article
- Titre de la revue
- Année de publication
- Volume (Numéro) : pagination

Nendaz MR. Favoriser l'autonomie d'apprentissage. Pédagogie médicale. 2004;5(2):72-4.

OU

Lee ICJ, Koh H, Lai SH, Hwang NC. Academic coaching of medical students during the COVID-19 pandemic. Med Educ. déc 2020;54(12):1184-5.

Livre

- Nom du ou des auteurs
- Titre du livre
- Nom de l'éditeur
- Année de parution du livre
- Pages

Pelaccia T, Tardif JP. Comment former et évaluer les étudiants en médecine et en sciences de la santé ? Louvain-la-Neuve, France: De Boeck supérieur; 2016. 477 p.

Chapitre de livre

- Nom du ou des auteurs
- Titre du chapitre
- In : Titre du livre
- Nom de l'éditeur
- Année de parution du livre
- Pages

Bourguignon JP, Zoeller RT, Parent AS. Chapitre 1. Quelle est votre opinion sur les agents chimiques dans l'environnement ? In: Perturbateurs endocriniens. Wavre: Mardaga; 2021. p. 19-23.

Colloque, congrès

- Nom du ou des auteurs
- Titre des actes
- Titre du colloque
- Date
- Ville
- Pays
- Lieu d'édition, année (si l'acte a été publié)

Hache C, Hache G. Partenariat entre patients et formateurs en santé: l'efficacité d'un dispositif pédagogique en formation initiale en Pharmacie. In: 2e colloque international sur le partenariat de soin avec les patients [Internet]. 2021. Disponible sur: https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03279128/file/Hache_Hache_Toulouse.pdf

Thèse et mémoire

Pour les thèses et mémoires, collecter les références via le sudoc (ou via notre catalogue) et non via google book ou google scholar, votre référence serait erronée ou incomplète

- Nom auteur
- Titre
- [Type] (thèse exercice ou thèse état ou mémoire, ...)
- [Pays]

- Université de soutenance
- Année

Perriot S. Interactions médicamenteuses: enquête nationale relative à la description et au codage au sein du système de pharmacovigilance française [Thèse d'exercice]. [France]: Université de Franche-Comté. Faculté de médecine et de pharmacie; 2016

Brevet

- Nom du ou des auteurs
- Titre de l'invention
- Pays dans lequel le brevet est déposé
- N° de brevet
- Date de dépôt du brevet

Sites internet validés : HAS, INSERM, ANSM

- Auteur ou organisme
- Titre du rapport ou du document référencé
- Date de consultation [consulté le ...]
- Adresse URL

ANSM. Recherche et développement de médicaments en pédiatrie - ANSM [Internet]. [cité 28 juin 2022]. Disponible sur: <https://ansm.sante.fr/documents/referance/recherche-et-developpement-de-medicaments-en-pediatrie>

Textes de lois

LOI n° 2011-814 du 7 juillet 2011 relative à la bioéthique (1). 2011-814 juill 7, 2011

OU

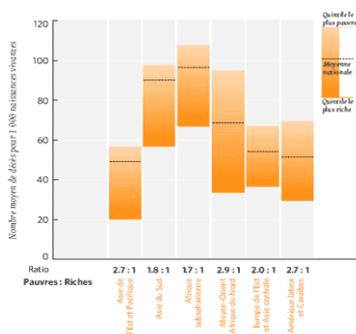
Cour de cassation, criminelle, Chambre criminelle, 20 mars 2019, 18-80.904, Inédit [Internet]. Inédit. 2019 [cité 28 juin 2022]. Disponible sur: https://www.legifrance.gouv.fr/juri/id/JURITEXT000038322194?init=true&page=1&query=loi+leonetti&searchField=ALL&tab_selection=all

Exceptions

Certains documents peuvent échapper à ces modèles. Il faudra les saisir du mieux possible dans zotéro (ou autre logiciel de gestion de référence).

Éviter les sites internet dont la validité n'est pas certaine, ou qui risquent de disparaître. Garder uniquement les sites émanant d'organismes fiables (OMS, HAS, ANSM, Universités, CHU, ...).

Certaines informations ponctuelles (images, diagrammes, tableaux statistiques, illustrations, etc...) peuvent ne pas figurer dans la liste des références mais la source doit apparaître en dessous dans le texte.



Source : UNFPA. L'état de la population mondiale 2002 santé et pauvreté. Disponible sur : www.unfpa.org
 Les documents non publiés (cours, posters, brochures, etc...) ne sont pas cités dans la bibliographie finale et sont signalés dans le texte. Exemple : (Source : Hasan Mahmoud, Pellequer Yann. UE4 : Galénique appliquée à l'officine. Besançon : UFR Santé. 2022)

6. Logiciel de gestion de référence, en open source, libre et gratuit



Il permet de saisir automatiquement tous les éléments dont il a besoin pour générer une bibliographie selon la norme en vigueur en l'occurrence Vancouver en santé.

Pour installer zotéro : <https://www.zotero.org/download/>

Tutoriel :

https://moodle.univ-fcomte.fr/pluginfile.php/1728418/mod_resource/content/1/zot%C3%A9ro.pdf

https://moodle.univ-fcomte.fr/pluginfile.php/1728418/mod_resource/content/1/zot%C3%A9ro.pdf

7. Références bibliographiques

1. Constant AS, Lévy A. Chapitre 5. Phase 2 : écriture. In: Réussir mémoire, thèse et HDR. Issy-les-Moulineaux, France: Gualino, une marque de Lextenso; 2017. p. 109-63.
2. Université du Québec à Montréal (UQAM) | Infosphère | Écrire et paraphraser [Internet]. [cité 11 juill 2022]. Disponible sur: <http://www.infosphere.uqam.ca/rediger-un-travail/ecrire-paraphraser>

8. Pour aller plus loin

Guide du droit d'auteur / Sous la direction du Pr. A. Lucas, par E. Bouchet-LeMappian, S.Chatry et S. Le Cam ; 4e éd. mise à jour par S. Le Cam et S. Chatry : <https://hal.science/hal-02873331v1>

Dictionnaire de l'Académie nationale de médecine. <http://dictionnaire.academie-medecine.fr/>

Grand dictionnaire terminologique (GDT). <https://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/index.aspx>

Mercier, A., Peltier, A., Frappé, P. P., & Groupe universitaire de recherche qualitative médicale francophone. (2021). *Initiation à la recherche qualitative en santé : Le guide pour réussir sa thèse ou son mémoire*. Global média santé.

Maisonneuve, H. (2012). *Guide pratique du thésard*. Éd. scientifiques L&C: Sanofi Aventis.
<https://docplayer.fr/1473644-Guide-pratique-du-thesard-7-e-edition-pr-herve-maisonneuve.html>

UQAM | Infosphère | *Rédiger un travail*. (s. d.). Consulté 28 juin 2022, à l'adresse
<http://www.infosphere.uqam.ca/rediger-un-travail>

UQAM | Infosphère | *Ressources utiles pour la rédaction*. (s. d.). Consulté 28 juin 2022, à l'adresse
<http://www.infosphere.uqam.ca/rediger-un-travail/ecrire-paraphraser/ressources-utiles-pour-redaction>